

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1336/2005

2009/EØS/63/57

av 12. august 2005

om endring av vedlegg III til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler⁽¹⁾, særlig artikkel 13 annet strekpunkt, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til artikkel 8 i forordning (EØF) nr. 2092/91, som endret ved rådsforordning (EF) nr. 392/2004⁽²⁾, omfatter kontrollordningen fastsatt i artikkel 9 i forordning (EØF) nr. 2092/91 alle næringsdrivende i hele produksjons-, tilberednings- og markedsføringsprosessen.
- 2) For i tilstrekkelig grad å dekke alle kategorier næringsdrivende som det vises til i artikkel 8 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 2092/91, må virkeområdet for de alminnelige bestemmelser fastsatt i vedlegg III til nevnte forordning utvides.

3) Det er hensiktsmessig å knytte hyppigheten av stikkprøvene til risikoen for manglende overholdelse av forordning (EØF) nr. 2092/91.

4) Vedlegg III til forordning (EØF) nr. 2092/91 bør derfor endres.

5) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg III til forordning (EØF) nr. 2092/91 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den sjuende dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 12. august 2005.

For Kommisjonen

Mariann FISCHER BOEL

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 211 av 13.8.2005, s. 11, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 113/2006 av 22. september 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 60, 30.11.2006, s. 27.

⁽¹⁾ EFT L 198 av 22.7.1991, s. 1. Forordningen sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 2254/2004 (EUT L 385 av 29.12.2004, s. 20).

⁽²⁾ EUT L 65 av 3.3.2004, s. 1.

VEDLEGG

I vedlegg III til forordning (EØF) nr. 2092/91 gjøres følgende endringer:

1. Etter overskriften innsettes følgende tekst:

«De alminnelige bestemmelsene fastsatt i dette vedlegg får anvendelse på alle næringsdrivende nevnt i artikkel 8 nr. 1, såfremt nevnte bestemmelser er knyttet til de former for virksomhet som utøves av den berørte næringsdrivende.

Foruten de alminnelige bestemmelsene får de særlige bestemmelsene anvendelse på de næringsdrivende som utøver de virksomheter som er nevnt i overskriften til hvert enkelt avsnitt.»

2. I de alminnelige bestemmelsene gjøres følgende endringer:

a) Nr. 3-6 skal lyde:

«3. **Innledende kontroll**

Når kontrollordningen iverksettes, skal den ansvarlige næringsdrivende:

- utarbeide en fullstendig beskrivelse av enheten og/eller lokalene og/eller virksomheten,
- fastsette alle konkrete tiltak som skal treffes i forbindelse med enheten og/eller lokalene og/eller virksomheten for å sikre at denne forordning blir overholdt, særlig kravene i dette vedlegg,
- fastsette de forbyggende tiltak som skal iverksettes for å redusere risikoen for forurensning fra produkter eller stoffer som ikke er godkjent, samt de rengjøringstiltak som skal iverksettes på lagringssteder og gjennom hele den næringsdrivendes produksjonslinje.

Der det er hensiktsmessig, kan disse beskrivelsene og tiltakene inngå i et kvalitetssystem som er opprettet av den næringsdrivende.

Beskrivelsen og de berørte tiltakene skal inngå i en erklæring som underskrives av den ansvarlige næringsdrivende.

Erklæringen skal dessuten inneholde en forpliktelse for den næringsdrivende til

- å utøve virksomheten i samsvar med artikkel 5, 6, 6a og eventuelt artikkel 11 i denne forordning og/eller forordning (EF) nr. 223/2003,
- ved overtredelse eller uregelmessigheter å godta anvendelse av tiltakene nevnt i artikkel 9 nr. 9 i denne forordning og eventuelt artikkel 10 nr. 3 i denne forordning, og
- å godta å informere kjøperne av produktet skriftlig for å sikre at alle henvisninger til økologisk produksjonsmetode fjernes fra produktet.

Erklæringen skal kontrolleres av kontrollorganet eller -myndigheten, som skal utarbeide en rapport om eventuelle mangler og overtredelser av bestemmelsene i denne forordning. Den næringsdrivende skal kontrastere denne rapporten og treffe de nødvendige korrigerende tiltak.

4. **Underretning**

Den ansvarlige næringsdrivende skal i god tid underrette kontrollorganet eller -myndigheten om eventuelle endringer i beskrivelsen eller i de konkrete tiltakene nevnt i nr. 3 og i bestemmelsene om innledende kontroll i del A, B, C, D og E i de særlige bestemmelsene i dette vedlegg.

5. Inspeksjonsbesøk

Kontrollorganet eller -myndigheten skal minst én gang i året foreta en fullstendig fysisk kontroll hos alle næringsdrivende. Kontrollorganet eller -myndigheten kan ta prøver for å undersøke om det forekommer produkter eller produksjonsmetoder som ikke er godkjent i henhold til denne forordning. Det kan også tas prøver som analyseres for å påvise eventuell forurensning fra produkter som ikke er godkjent. En slik analyse skal imidlertid foretas ved mistanke om bruk av produkter som ikke er godkjent. Etter hvert inspeksjonsbesøk skal det utarbeides en inspeksjonsrapport som skal kontrasignes av den som er ansvarlig for enheten eller dennes representant.

Kontrollorganet eller -myndigheten skal dessuten avlegge vilkårlige uanmeldte eller anmeldte inspeksjonsbesøk på grunnlag av en generell vurdering av risikoen for manglende overholdelse av denne forordning og forordning (EF) nr. 223/2003, der det minst tas hensyn til resultatene av tidligere inspeksjoner, mengden av produkter og risikoen for at produktene byttes ut med andre produkter.

6. Regnskap

Lager- og finansregnskap skal oppbevares i enheten eller i lokalene slik at den næringsdrivende kan identifisere og kontrollorganet eller -myndigheten kontrollere:

- leverandøren og, dersom de ikke er identiske, selgeren eller eksportøren av produktene,
- arten og mengden av produktene nevnt i artikkel 1 som er blitt levert til enheten, og eventuelt av alle innkjøpte materialer og bruken av disse, samt eventuelt sammensetningen av förblandningene,
- arten og mengden av alle produktene nevnt i artikkel 1 som er lagret i lokalene,
- arten, mengden, mottakerne og, dersom de ikke er identiske, kjøperne av ethvert produkt nevnt i artikkel 1 som har forlatt enheten eller den første mottakerens lokaler eller lagringsanlegg,
- for næringsdrivende som ikke lagrer eller fysisk håndterer slike produkter, arten og mengden av produktene nevnt i artikkel 1 som er kjøpt og solgt, og leverandørene, og dersom de ikke er identiske, selgerne eller eksportørene og kjøperne, og dersom de ikke er identiske, mottakerne.

Regnskapet skal også omfatte resultatene av kontrollen ved mottak av produkter og alle andre opplysninger som inspeksjonsorganet eller -myndigheten trenger for å kunne føre effektiv kontroll.

Opplysningene i regnskapet skal dokumenteres med relevante regnskapsbilag.

Regnskapet skal vise balansen mellom innsatsfaktorer og produksjon.»

- b) Overskriften i nr. 7 skal lyde:

«7. **Emballering og transport av produkter til andre næringsdrivende eller enheter**»

- c) Nytt nr. 7a skal lyde:

«7a. **Mottak av produkter fra andre enheter og andre næringsdrivende**

Ved mottak av et produkt nevnt i artikkel 1 skal den næringsdrivende kontrollere at emballasjen eller beholderen er lukket når dette kreves og at opplysningene nevnt i nr. 7 i dette vedlegg foreligger. Den næringsdrivende skal krysskontrollere opplysningene i merkingen nevnt i nr. 7 mot opplysningene i følgedokumentene. Resultatet av denne kontrollen skal angis uttrykkelig i regnskapet nevnt i nr. 6.»

d) Nr. 8 skal lyde:

«8. Lagring av produkter

Steder som brukes til lagring av produkter, må forvaltes på en måte som sikrer at partiene kan identifiseres og at enhver sammenblanding med eller forurensning fra produkter og/eller stoffer som ikke er i samsvar med denne forordning, kan unngås. Produktene nevnt i artikkel 1 må være klart identifiserbare til enhver tid.»

3. I de særlige bestemmelsene gjøres følgende endringer:

a) I del A utgår sjette ledd.

b) Del B skal lyde:

«B. Enheter for tilberedning av planteprodukter og animalske produkter og næringsmidler som inneholder planteprodukter og animalske produkter

Denne del får anvendelse på alle enheter som driver med tilberedning som definert i artikkel 4 nr. 3 av produkter nevnt i artikkel 1 nr. 1, for egen eller tredjemanns regning, herunder særlig:

- enheter der slike produkter emballeres og/eller emballeres på ny,
- enheter der slike produkter merkes og/eller merkes på ny.

1. Innledende kontroll

Den fullstendige beskrivelsen nevnt i nr. 3 i dette vedleggs alminnelige bestemmelser skal angi de anlegg som benyttes til mottak, bearbeiding, emballering, merking og lagring av landbruksprodukter før og etter slike former for virksomhet, i tillegg til framgangsmåtene for transport av produktene.

2. Tilberedningsenheter som også håndterer produkter som ikke stammer fra økologisk landbruk

Dersom det i den aktuelle produksjonsenheten tilberedes, emballeres eller lagres produkter som ikke er nevnt i artikkel 1:

- må enheten disponere områder som holdes atskilt enten fysisk eller tidsmessig, til lagring av produkter nevnt i artikkel 1, før og etter nevnte former for virksomhet,
- må virksomheten utføres sammenhengende til rekken av handlinger er avsluttet, fysisk eller tidsmessig atskilt fra lignende handlinger som utføres i forbindelse med produkter som ikke kommer inn under artikkel 1,
- dersom nevnte former for virksomhet ikke utføres regelmessig eller på en bestemt dag, må de varsles på forhånd innen en frist som fastsettes etter avtale med kontrollorganet eller -myndigheten,
- må alle tiltak treffes for å sikre at partiene kan identifiseres og for å unngå at de blandes sammen eller forveksles med produkter som ikke er framstilt i samsvar med reglene fastsatt i denne forordning,
- må håndtering av produkter i samsvar med reglene i denne forordning først skje etter at produksjonsutstyret er blitt rengjort. Det skal kontrolleres og registreres at rengjøringen har vært effektiv.

3. Emballering og transport av produkter til tilberedningsenheter

Melk, egg og eggprodukter fra økologisk landbruk skal samles inn atskilt fra produkter som ikke er framstilt i samsvar med denne forordning. Innsamlingen kan unntaksvis og under forutsetning av forhåndsgodkjenning fra kontrollorganet eller -myndigheten foregå samtidig dersom det er truffet egnede tiltak for å hindre enhver sammenblanding eller forveksling med produkter som ikke er framstilt i samsvar med denne forordning, samt for å sikre at produkter framstilt i samsvar med bestemmelsene i denne forordning kan identifiseres. Den næringsdrivende skal sørge for at opplysninger om innsamlingsdager og -tider, transportrute samt datoer og klokkeslett for mottak av produktene er tilgjengelig for kontrollorganet eller -myndigheten.»

c) I del E utgår nr. 6.